

# Hérault Méditerranée



Le magazine d'information de la Communauté d'Agglomération

## Respirez c'est l'été!



EXPOSITION

# DU CŒUR À L'ÉCORCE

60 créateurs à Pézenas

2 JUILLET ▶ 29 OCT. 2011

Maison des Métiers d'Art



**4** **Au fil de l'eau**  
Tranquille au bord du Canal

**6** **Balades nature**  
Escapade autour des volcans

**8** **Des hommes et des pierres**  
Villes et villages de caractère

**11** **Jours de marchés**  
Pratique : la carte détachable

**15** **Métiers d'Art à l'honneur**  
Des expos à ne pas manquer

**16** **Les saveurs du terroir**  
Les produits gourmands du Sud

**18** **Sortir dans l'Agglo**  
Les manifestations de votre été



**Hérault Méditerranée Le Magazine**

**Directeur de la Publication**

Gilles D'Ettore

**Directeur délégué**

Bruno Palteau

**Service communication**

Céline Castan : rédaction

Cynthia Bernabé : illustrations et mise en page [ Elette Cabéro : organisation de l'agenda et du dossier marché

Tél. 04 99 47 48 69 - Fax 04 99 47 48 50 [ lemag@agglohm.net - www.heraultmediterranee.net

Le mag "spécial été" est réalisé en partenariat avec les Offices de Tourisme du territoire

Crédit photos : Une de couverture (Laurent Uroz) ; OT Cap d'Agde : N.Chorier (P4) ; P. Ramond (P4, P16, P18) ; H. Comte (P4, P5, P11, P18) ; J.Guittet (P7) ; Sedicom (P17) ; JC Meauxsoone (P18) ; Eric Jouve (P18), I. Durand (P18), Jenifer-FelixLarher (P18) ; Nolwen Leroy-Muriel Leroy (P18) ; Pierre Arnaud (P18) ; Ariel Gamzon (P21), L. Gheysens (P5) ; X.Boutollou (P6) ; E.jouve (P7) ; R. Dupuy de la Grandrive (P7) ; OT Pézenas-Val-d'Hérault (P22 et 23)

Graphisme : Service Communication [ Impression : JF Impression 04 67 27 34 11 [ Imprimé sur papier recyclé Couché 115gr [ Distributeur : Adrexo-Béziers [ Tirage 58 000 exemplaires [ Numéro ISSN : 2101- 5503

# ► Spécial vacances d'été



## Sentiers VTT

La halte Nautique de Vias est le point de départ de 90km de sentiers VTT répartis en cinq circuits à thème de 13 à 27km qui longent le Canal du Midi. Les circuits sont agrémentés de panneaux pédagogiques décrivant l'environnement traversé au cours de ces échappées de pleine nature. Les parcours présentent un relief plutôt plat, leurs distances sont adaptées à tous les niveaux et permettent les excursions en famille. Parmi les circuits proposés, voici quelques suggestions :

- **Le Circuit de l'Ardailhon, N°12** (13km, facile) le parcours ne traverse que des espaces naturels, bien ombragés, le long du Canal du Midi.
- **Le Circuit des Trois Domaines, N°13** (14km, facile). La moitié du parcours utilise des petites routes campagnardes avec de nombreux domaines viticoles (la Gardie, le Bosc, la Jourdane, St-Privat).
- **Le Chemin des Pierres Noires, N°14** (17km, moyen). Pour découvrir les ouvrages du Libron sur le Canal du Midi et le Domaine de Preignes-le-Vieux. Point de vue dominant la réserve naturelle de Roque-Haute.

## Théâtre sur le Canal



Au rythme d'un vendredi sur deux jusqu'au 26 août, le Capitaine Baliverne vous invite à embarquer pour une croisière délirante sur le Canal du Midi en compagnie des comédiens des Scènes d'Oc et des musiciennes de la Compagnie Alfred de la Neuche. Deux heures de promenade au fil de l'eau, agrémentée des petits secrets de notre patrimoine régional et d'une dégustation de produits des viticulteurs locaux. Les 1<sup>er</sup>, 15 et 29 juillet, 12 et 26 août, de 18h30 à 20h30

Inscriptions à l'OT de Vias :  
Tél. 04 67 21 76 25.

Agde [ Adissan [ Aumes [ Bessan [ Castelnaud-de-Guers [ Caux [ Cazouls-d'Hérault [ Florensac [

## BALADES À L'OMBRE D'UN PATRIMOINE MONDIAL Tranquille comme le Canal

Les chemins ombragés qui courent tout le long du Canal sont une invitation à la détente.

Relier l'Atlantique à la Méditerranée est un rêve mythique, déjà caressé par les romains. Il devint une réalité en 1681, quand fut ouverte la liaison entre Toulouse et l'Etang de Thau. Pierre-Paul Riquet, ingénieur et promoteur de cet ouvrage, y laissa sa fortune et n'eut pas la joie d'en voir la réalisation car il mourut six mois avant l'inauguration du Canal, projet auquel il œuvrait - avec quelques 12 000 ouvriers - depuis 1666.

Le Canal du Midi est aujourd'hui classé Patrimoine Mondial de l'Humanité par l'UNESCO.



Agde est située à la croisée des eaux : celles du Canal du Midi et de la Méditerranée.

## Les ouvrages du Canal

Au cours des 15 années de la construction du Canal du Midi, Pierre-Paul Riquet a fait d'Agde la dernière étape avant l'Etang de Thau et Sète avec un ouvrage unique :

**l'écluse ronde.** Construite en basalte, elle permet aux bateaux d'emprunter une des trois issues qui mènent l'une vers Toulouse, l'autre vers la cité d'Agde et la mer, la troisième vers l'Etang de Thau par le cours de l'Hérault.

Juste avant l'écluse ronde, le Port d'Agde, aménagé par simple élargissement du Canal accueille aujourd'hui de nombreux bateaux de plaisance.

Il fut doté, au 17<sup>ème</sup> siècle, de **l'Hôtel de l'Administration du Canal**, l'Hôtel Riquet, dans lequel travaillaient notamment le receveur et l'ingénieur du Canal. C'est à Vias que le Canal du Midi est le plus proche de la Méditerranée.

**Une halte nautique** a été aménagée par la Communauté d'Agglomération

Hérault Méditerranée pour permettre aux plaisanciers une "escale balnéaire" (stationnement limité à 72h) et un ravitaillement en eau et en électricité.

**Le pont du Jonquié** qui surplombe la halte nautique a été construit en 1676. C'est le premier ouvrage édifié sur le tronçon de Béziers à Agde.

*\*Pour l'approvisionnement en eau et électricité, renseignements et vente de jetons (10€/24h) à l'Office de Tourisme de Vias.*



Vue aérienne de l'écluse ronde à Agde.

## Canal du Midi

invitation à de paisibles promenades.



du fleuve Hérault, du Canal du Midi et de la Méditerranée.

### Les ouvrages du Libron

Le Canal du Midi rencontre le cours d'eau du Libron, qui rejoint la Méditerranée. Dès sa construction, le franchissement du Libron s'est avéré difficile car ses crues causaient des problèmes de navigation. Pour y remédier, l'ingénieur Urbain Maguès réalisa un ouvrage en 1858. Un impressionnant mécanisme d'aqueducs mobiles qui permet aux eaux de la rivière de passer au dessus du Canal en période de crue, sans interrompre la navigation. Cet enchevêtrement de vannes, de couronnes crantées et de chaînes se fond dans un paysage sauvage.

### Visites guidées

Tous les vendredis matin, balade commentée le long du Canal du Midi et visite guidée des ouvrages du Libron. Départ à 10h de l'OT de Vias.

### Spécial famille

**Jeu Riquet à la Loupe**, pour tout connaître des petits secrets du Canal du Midi et des ouvrages du Libron. Le mercredi matin à 9h, du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août. Sur réservation au 04 67 21 76 25.

## Fleuve Hérault

### Ce ruban vert regorge de trésors

De promenade en découverte, il ne cesse de surprendre.

#### Promenade insolite

Pour découvrir la diversité des paysages et des milieux aquatiques, louez un canoë-Kayak et choisissez l'un des 7 parcours de découverte nature et patrimoine depuis la base Kayak située "quai du commandant Réveille" à Agde.

A retenir parmi les balades proposées : l'Hérault nature ou l'Hérault maritime.

Nouveauté cette année : le bivouac festif !

L'occasion avec le "trek de l'amont"

(plages aux lianes), ou "le bivouac du trek

musical" de partager des moments conviviaux à la belle étoile.

Renseignements : <http://www.herault-kayak.fr> ou 06 64 37 35 22



#### Agde l'antique : la statue de l'Ephèbe

Découverte en 1964 dans le fleuve Hérault au pied de la cathédrale d'Agde, par J.Fanjaud, membre du GRASPA (groupement de recherches archéologiques et sous marines du Pays d'Agde) dirigé par D. Fonquerle, l'Ephèbe est l'unique statue de bronze de période hellénistique découverte en France. Représentant Alexandre le Grand, elle est datée du II<sup>ème</sup> siècle avant JC.

Le Musée abrite également un trépied en bronze étrusque, une série de canons pierriers, une aile de victoire et des pièces exceptionnelles découvertes récemment : deux statues romaines (Cupidon et un jeune garçon vêtu d'une tunique romaine) datées entre le 1<sup>er</sup> siècle avant et le 1<sup>er</sup> siècle après J-C.

Musée de l'Ephèbe au Cap d'Agde : 04 67 94 69 65



## Littoral

### 25 kms de plage de sable fin

Ces plages sont parmi les plus réputées du Languedoc.

A **Agde**, du Cap d'Agde à la Tamarissière, 11 plages surveillées bordées de chemins piétonniers, se succèdent sur 14 km de littoral. Parmi elles, une des plus belles plages basaltiques de la Méditerranée : l'anse de la Grande Conque dont la couleur noire témoigne de l'ancienne activité des volcans d'Agde.

Deuxième station de France pour son parc d'hôtellerie de plein air, **Vias** offre des plages de sable fin encadrées de lagunes sauvages.

Station verte depuis 2007, **Portiragnes** possède une plage de sable fin isolée de la zone urbaine par un écriin végétal. L'Agglo a entrepris un gros chantier de restauration des dunes.



## Pinet : la voie domitienne

Il y a plus de 2000 ans, l'empereur romain Domitius a fait construire une route militaire prestigieuse qui portera son nom : la Via Domitia ; elle s'étend du Rhône aux Pyrénées. Sur le site du bois de la Vallongue, des panneaux d'interprétation et un parcours fléché de 6km vous permettent de découvrir l'histoire de cette voie.



Fiche de randonnée en vente (1€) à l'Office de Tourisme de Pézenas-Val d'Hérault. Tél. 04 67 98 36 40

## Saint-Thibéry : le Pédalorail

Venez faire une ballade en Pédalorail. Point de départ : le pont romain, au bord de l'Hérault qui offre une superbe vue sur le Moulin à Bled du XIII<sup>ème</sup> Siècle.

Vous pourrez effectuer un parcours de 8km aller/retour dans les campagnes en direction de Pézenas. Le Pédalorail est une petite voiture à pédales totalement silencieuse circulant uniquement sur voie ferrée pouvant transporter 4 ou 5 personnes assises confortablement.

Des sièges-bébés sont mis à disposition. Parcours sans dénivelé et ombragé.

Ouvert tous les jours en juillet et août. 1<sup>er</sup> départ à 9h. Dernier départ semi nocturne à 20h. Départ toutes les 1h30.

Rens. : <http://mpennino.free.fr>

Tél. 06 01 71 20 49.

Ouvert de juin à octobre.

Réservation conseillée.



## Montagnac : le Parc Départemental de Bessilles

Le Parc départemental de Bessilles (domaine départemental nature et loisirs) de 35 hectares est le lieu privilégié des activités de loisirs dans un environnement préservé.



## Vias : Soirées d'observation des étoiles



Pour suivre les évolutions de la Lune, de Saturne ou de Pluton en compagnie des animateurs de l'association "Ciel mon Ami". A partir de 17h, observation du soleil au moyen d'un télescope muni d'un filtre solaire "pleine ouverture". Dès la tombée de la nuit, rappel des bases de l'astronomie avec support informatique projeté sur écran. Présentation du ciel à l'œil nu accompagnée des légendes mythologiques attachées aux principales constellations. Parking du Front de Mer, plage de Farinette de 17h à minuit. Gratuit.

Les jeudis 23 et 30 juin, 7 juillet, 18 et 25 août, 1<sup>er</sup> septembre

De nombreux loisirs sportifs de plein-air sur des terrains multisports sont proposés : le tennis, le mini-golf ou le VTT. Dans le cadre d'un site labellisé par le Fédération française de cyclisme, Bessilles est le point de départ de 240 kilomètres de circuits balisés. Pour vous détendre, vous pourrez également profiter de la fraîcheur de la piscine ou pique-niquer sous l'ombre réconfortante des pins centenaires.

Renseignements au 04 67 24 07 26

## EVASION

# Escapade

Les dernières éruptions des volcans



Les volcans de la région agathoise (Mont Saint-Loup) et de Saint-Thibéry (Mont Ramus) ont commencé leur activité il y a près d'un million d'années. Aujourd'hui éteints, les volcans ont façonné le territoire et le relief. La ville d'Agde s'est d'ailleurs implantée sur la butte basaltique à la fin du 5<sup>ème</sup> siècle avant J.C. Les marins phocéens (Grecs venus de Ionie), séduits par la situation stratégique du lieu et la richesse de son sol volcanique, fondent alors Agde, en baptisant la Ville "Agathé Tyché" qui signifie "Bonne Fortune". Les volcans ont également fourni aux hommes la matière première nécessaire aux constructions urbaines (quais, édifices religieux, édifices civils), conférant ainsi un aspect sombre aux édifices. La cité d'Agde a d'ailleurs été baptisée par Marco Polo, "la perle noire de la Méditerranée" en raison de cette particularité géologique : la pierre volcanique, que l'on nomme basalte, est omniprésente.

# Balades et loisirs nature

[ Lézignan-la-Cèbe [ Montagnac [ Nézigian-l'Evêque [ Nizas [ Pézenas [ Pinet [ Pomérols [ Portiragnes [ Saint-Pons-de-Mauchiens [ Saint-Thibéry [ Vias

## autour des volcans

ans d'Agde et de Saint-Thibéry remontent à plus de 740.000 ans.



L'anse de la Conque est une des plus belles plages basaltiques de la Méditerranée.

### Le sentier sous-marin du Cap d'Agde

Au pied des falaises de la plage de la Grande Conque, ce sentier sous-marin permet de découvrir la richesse de la faune et de la flore sous-marines, dans quelques mètres d'eau en plongée libre

Tous les jours en juillet et août, trois balades en petits groupes de 8 personnes maximum sont proposées par des animateurs spécialisés de l'ADENA. Possibilité de prêt de matériel et appareil photo sous-marin.



Inscription au bungalow ADENA, sur le site de la Plagette, direction avant port, Cap d'Agde. A partir de 8 ans, 12€/personne (hors photos et plaquettes sous-marines)

Tél. 06 10 97 04 22  
www.adena.bagnas.com  
adena.bagnas@free.fr



### Les sites volcaniques remarquables

[ Les orgues basaltiques à St-Thibéry : situées au cœur même du village (rue du rocher et rue du basalte), ces formations géologiques témoignent de l'ancienne activité volcanique du Mont Ramus.

[ La coulée basaltique du volcan des baumes à Nizas qui abrite un ensemble important de capitelles, murets en basalte et fours à chaux.

### Balade audio autour du Mont Saint-Loup :

à écouter ou à télécharger (fichiers mp3) sur [www.capdagde.com](http://www.capdagde.com)

Le Mont Saint-Loup à Agde offre un panorama unique sur le littoral et l'arrière pays.



### Pézenas naturaliste

Randonnées, et découvertes de la nature sont organisées par la Société de Protection de la Nature toute l'année. Renseignements : 04 67 98 98 42

### La Réserve Naturelle Nationale du Bagnas



La Réserve Naturelle Nationale du Bagnas à Marseillan/Agde, s'étend sur près de 600 hectares et présente une belle diversité de milieux naturels. Les oiseaux constituent l'intérêt majeur du site avec près de 250 espèces. C'est un site de migration de valeur internationale avec des espèces rares que sont le balbuzard pêcheur, la cigogne noire. Pour découvrir toutes ses richesses, au côté d'un animateur-nature qualifié, organisation de sorties tous les mardis matins à 9h et tous les jeudis soirs à 20h en juillet et à 19h en août

Avec un animateur de l'ADENA.  
Tarif : 5 €/personne et gratuit -12 ans.  
Groupes sur réservation.  
Prévoir chapeau et petite gourde.  
Renseignements : A.D.E.N.A. au 04 67 01 60 23  
[www.adena.bagnas.com](http://www.adena.bagnas.com)  
adena.bagnas@free.fr

### Nouveauté : des balades audio-guidées sur votre mobile

Pour découvrir le patrimoine naturel à votre rythme, l'Office de Tourisme du Cap d'Agde propose 5 balades audio-guidées sur le tout nouveau site mobile : "Entre terre et mer", "100 % Nature", "Sur le volcan", "Le Cap d'Agde city trip" et "Agde, cité historique".



Retrouvez le site mobile de l'OT du Cap d'Agde sur : [m.capdagde.com](http://m.capdagde.com) ou approchez votre mobile et flashez ce code : (pour visualiser le contenu multimédia associé à ce QR code, téléchargez un lecteur de QR code gratuit à partir de la plateforme de votre smartphone (Mobietag...), puis flashez ce code à l'aide du lecteur.

### La grande Maïre

Limitée au Nord par le Canal du Midi et au Sud par les plages sableuses, la Grande Maïre à Portiragnes offre une mosaïque de milieux : roselières, pré-salés, sansouïres... Trois circuits sont proposés pour découvrir ce site, remarquable par la richesse de sa faune et de la flore. Tous les mercredis matins, visite guidée du sentier "DECOUVERTE" avec animateur. Rdv à 9h et 17h Rd-point de la plage ouest, s'inscrire avant le mardi midi, Tél. 04 67 90 92 51. (Tarif 2€)



# ► Spécial vacances d'été

Agde [ Adissan [ Aumes [ Bessan [ Castelnaud-de-Guers [ Caux [ Cazouls-d'Hérault [ Florensac



Pézenas, la Maison Consulaire.  
Office de Tourisme de Pézenas-Val-d'Hérault  
Tél. 04 67 98 36 40

## UN TERRITOIRE FIER DE Villes et vi

Petits et grands bourgs invitent à de

Ville des Etats du Languedoc, Pézenas fut un lieu de séjour de prédilection pour Molière et son Illustre Théâtre. Son centre historique garde le charme de ses hôtels particuliers des XVII<sup>ème</sup> et XVIII<sup>ème</sup> siècles, de ses rues pavées et de ses nombreuses maisons bourgeoises du XVI<sup>ème</sup> siècle qui servent d'écrin à la Maison Consulaire, ancien siège du pouvoir municipal. A découvrir entre autres, la chapelle des Pénitents noirs, transformée en théâtre au XIX<sup>ème</sup> siècle, et le trésor de la Collégiale St Jean.

### Itinérances théâtrales

"Sur les pas de Molière"

Avec la compagnie "Les scènes d'Oc"

Nous sommes en 1653, Charles Varlet de la Grange se rend à Pézenas pour un rendez-vous galant avec une précieuse de la région : Célimène de la Minaudière... En chemin, près du château de Lavagnac, il trouve une malle, un nom y est inscrit : Jean-Baptiste Poquelin.

Tarif adulte : 12€, réduit : 9€ et enfant : 5€  
Les mardis 19 juillet, 26 juillet, 2 août, 9 août, 16 août à 20h30

### Le Scénovision Molière

Une immersion dans la vie de Molière avec des projections en relief et un son spatialisé, dans une ambiance XVII<sup>ème</sup> siècle. Cinq actes. Cinq salles. Cinq ambiances. Cinquante minutes dans la vie du dramaturge.

Tarif adulte : 7€  
Tarif réduit : 6€  
[www.scenovisionmoliere.com](http://www.scenovisionmoliere.com)



Infos et Réservation :  
OT Pézenas-Val d'Hérault

### Visites guidées

#### Le centre historique

Pézenas, ville de foires dès le XIII<sup>ème</sup> siècle fut aussi la ville de résidence des Montmorency, gouverneurs du Languedoc, puis du Prince de Conti, protecteur de Molière. Découvrez, en compagnie d'un guide conférencier, ce passé prestigieux dans le secteur sauvegardé.

Juillet et août : les lundis, mardis, mercredis et vendredis à 17h, les samedis à 11h

#### "L'art de vivre à Pézenas au XVIII<sup>ème</sup> siècle"

Partez avec un guide à la découverte de la ville du 18<sup>ème</sup> siècle et de l'exposition consacrée à Pillement. Agrafes à mascarons, ferronneries ornées de tôles repoussées, meubles marquetés et tableaux de peintres régionaux serviront de jalons à cette balade dans le temps.

Tarif : 6 €, tarif réduit : 5€, départ : minimum 5 personnes. Rdv : Office de Tourisme. Les jeudis à 17h (sauf le 14 juillet)

#### Jeu de piste familial "Sculptez-vous en famille"

Ce jeu de piste ludique et familial va vous permettre de partir à la découverte de Pézenas et de son riche répertoire de sculptures : statues, agrafes décoratives, mascarons, enseignes...

Tarif adulte : 6€, tarif réduit : 5€, tarif enfant : 2,5€ (de 8 à 14 ans)  
Sur réserv. à l'OT Pézenas-Val-d'Hérault  
Juillet et août : les mercredis à 16h  
En nocturne : les mardis à 20h30

### Visite contée



#### "Un conte pour Conti"

An de grâce 1653, Mme de..., dame lettrée de la noblesse piscénoise, conteuse de surcroît, se met en quête d'un conte original, dont le Prince de Conti, est, dit-elle, "raffolé". Avec la Compagnie "Bloc Note" vous suivrez Mme de... dans ses rencontres colorées, pour saisir avec grâce et humour, la parole savoureuse du conte.

Ecriture et mise en scène : Philippe Van Eslande, avec Gaëlle Lévêque et Philippe Charleux.

Réservation indispensable.  
Les mardis 5 juillet, 12 juillet, 23 août, 30 août, 6 septembre à 20h30.

# Des hommes et des pierres

[ Lézignan-la-Cèbe [ Montagnac [ Nézignan-l'Évêque [ Nizas [ Pézenas [ Pinet [ Pomérols [ Portiragnes [ Saint-Pons-de-Mauchiens [ Saint-Thibéry [ Vias

## LA RICHESSE DE SON HISTOIRE Villages à cœur

de passionnantes balades au fil des siècles passés.

Le cœur historique d'Agde recèle un patrimoine ancien hors du commun, un dédale de ruelles bordées de maisons et de monuments en pierre noire d'origine volcanique, uniques en Languedoc. La manière idéale de découvrir le cœur de ville est de musarder le nez en l'air dans les ruelles et sur les quais, dans ce décor de pierre et d'eau, plein de charme et de souvenirs. En entrant dans le cœur de ville, par la rue Honoré Muratet, le visiteur peut aussi choisir de se laisser guider par le circuit touristique balisé.



Agde, la Cathédrale Saint-Etienne.  
Office de Tourisme 04 67 62 91 99.

### Visites guidées

#### Le donjon de la Cathédrale Saint-Etienne

Accédez au sommet du donjon pour profiter d'une vue panoramique sur la cité au bord de l'Hérault. Ne sont pas autorisés les enfants de moins de 12 ans et les personnes ayant des problèmes cardiaques.

Sur réservation. 5 pers. maximum. Mai, juin et septembre : mardi et vendredi à 15h. Juillet et août : mardi, jeudi et vendredi à 17h30.

#### Le cœur historique de la cité d'Agde

Partez à la découverte de l'histoire et des monuments d'Agde. Mai, juin et septembre : mardi et vendredi à 10h30. Juillet et août : mardi à 10h30.

Départ : Office de Tourisme d'Agde.  
5€/pers. Moins de 18 ans, Cartes étudiant, Mirabel, Handicapé et famille nombreuse : gratuit.

#### L'église Saint-Sever

Rendez-vous sur place. Gratuit. Mai, juin et septembre : jeudi de 15h à 16h. Juillet et août : jeudi de 17h à 18h

#### La Glacière

Découvrez la glacière souterraine du XVII<sup>ème</sup> siècle. Ne sont pas autorisés les enfants de moins de 12 ans et les personnes ayant des problèmes cardiaques.

Rendez-vous sur place - 2€/pers.  
De mai à septembre : jeudi de 10h30 à 12h.

### Visites théâtralisées

Le public est convié à suivre des scènes de vie de personnages historiques qui le mèneront dans le cœur de la ville pour découvrir des lieux tels que l'Hôtel Albaret, la place Conesa, l'Hôtel d'Estella, la Glacière, la Cathédrale... Un scénario qui lui permettra de faire plus ample connaissance avec M. de Richemer, la Marquise d'Escarbagnas ou encore le corsaire du roi Claude Terrisse.

Le rendez-vous est fixé sur le parvis de la Maison du Cœur de Ville d'Agde

10€/personne.  
Enfant de 4 à 12 ans : 7€.  
Mercredis 6, 20, 27 juillet et 3, 10, 17 août de 21h à 23h.

### Soirées "Musique, Vin et Patrimoine"



Une invitation au plaisir des sens ! Laissez-vous séduire par cette triple alliance, gage

d'une soirée riche en émotions. Tout commence par la découverte des lieux... Le guide conte l'histoire, fait partager la beauté du patrimoine d'Agde. Ensuite, la musique s'installe, sublime le décor. L'évasion est totale. Et, pour prolonger la magie, les Caves Richemer vous convient à déguster leurs meilleurs crus.

#### 2 formules proposées de 20h30 à 22h30:

- Rdv sur place (5€/pers.) :
  - Chants lyriques à l'église St-Sever, dimanche 3 juillet et dimanche 4 septembre.
  - French Wine/Jazz Blues sur la place Conesa, dimanche 10 juillet et dimanche 14 août.
  - Ambiance médiévale, style "Cour des Miracles" sur la place de la Glacière, dimanche 31 juillet et dimanche 28 août.

• Départ du Cap d'Agde à bord des bateaux de Trans Cap Croisières (15 €/pers.).  
Les Dimanches 3, 10 et juillet, 14 et 28 août et 4 septembre de 20h30 à 22h30.



## VISITES

# Villages de caractère

Cet été, venez découvrir la richesse patrimoniale des villages du Val d'Hérault. Ces visites animées par un guide conférencier sont gratuites et ont lieu tous les vendredis matins.

### CAUX

Le village en circulade se déploie autour de l'église Saint-Gervais Saint-Protais et conserve de très nombreuses maisons des XV<sup>ème</sup> et XVII<sup>ème</sup> siècles. La montée au clocher permet d'admirer le causse basaltique entourant le village.

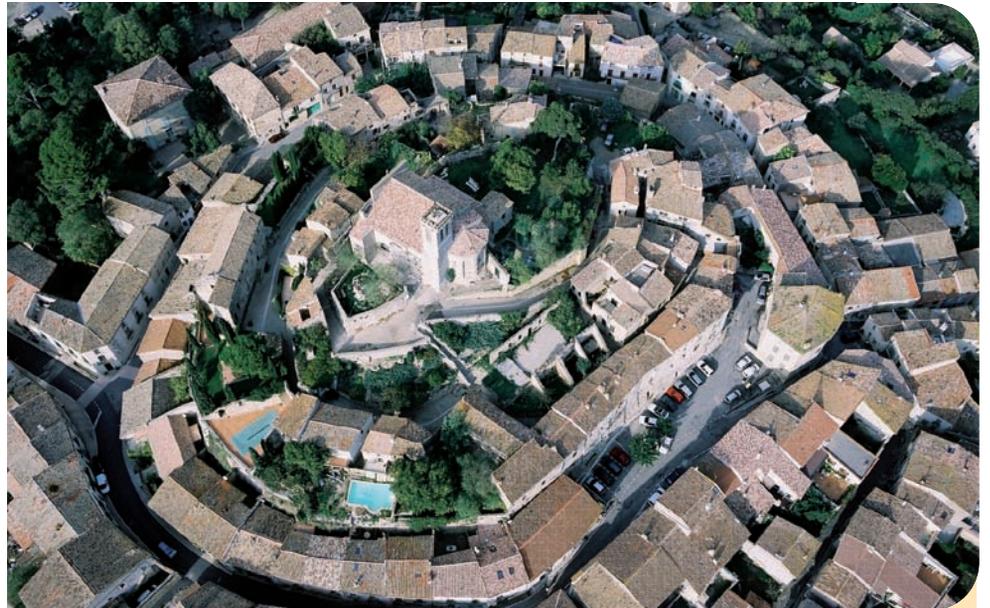
Rdv devant l'église les 8 juillet et 12 août à 10h30

### MONTAGNAC

Avec la création des foires à la fin du XIII<sup>ème</sup> siècle, Montagnac devient un centre économique important. Le bourg se transforme, les riches marchands construisent d'imposantes demeures aux XIV<sup>ème</sup> et XV<sup>ème</sup> siècles.

Fief protestant, la petite ville s dote de superbes hôtels particuliers dès le XVI<sup>ème</sup> siècle.

Rdv devant l'Office de Tourisme de Montagnac les 1<sup>er</sup> juillet et 5 août à 10h30



La circulade de Saint-Pons-de-Mauchiens.

### NEZIGNAN-L'EVEQUE

Résidence d'été des évêques d'Agde, village de tailleurs de pierre, Nézigian conserve un important patrimoine bâti formant un ensemble exceptionnel de maisons de la fin du Moyen Age à la fin de l'époque moderne. A l'occasion de cette visite, vous découvrirez les fenêtres à meneaux, la porte à linteau en accolade, les portails ornés de bossages ainsi que l'église Sainte Marie-Magdeleine et son petit musée d'art sacré.

Rdv devant l'église les 29 juillet et 26 août à 10h30

### SAINT-PONS-DE-MAUCHIENS



De sa riche histoire, le village conserve des vestiges de l'enceinte médiévale, de nombreuses maisons anciennes ainsi qu'une intéressante

église romane remaniée au XIV<sup>ème</sup> siècle que l'on découvrira pendant la visite. Au XIX<sup>ème</sup> siècle, la vigne devient la principale ressource du village. Une nouvelle ceinture de bâtiments liés à l'activité viticole se développe autour du noyau primitif donnant au village son caractère actuel.

Rdv devant la Mairie le 15 juillet à 10h30

### SAINT-THIBERY

Situé à l'endroit où la voie Domitienne franchit l'Hérault, le village se développe autour de l'abbaye médiévale. Cette visite vous permettra de découvrir les imposants vestiges de l'abbaye reconstruite au 17<sup>ème</sup> siècle par les Bénédictins réformés de Saint-Maur, ainsi qu'un ensemble de maisons intéressantes des 14<sup>ème</sup>, 15<sup>ème</sup>, 16<sup>ème</sup>, 17<sup>ème</sup> et 18<sup>ème</sup> siècles.

Rdv devant l'église les 22 juillet et 19 août à 10h30



### VIAS

"Vias, Histoire à suivre...", visite commentée de l'église St-Jean-Baptiste, de la Maison du Patrimoine et du centre historique.

En juillet et août, tous les mardis à 18h, départ du parvis de l'église St-Jean-Baptiste.

Sur réservation au 04 67 21 76 25.

### PORTIRAGNES

L'Office de Tourisme de Portiragnes propose une visite gratuite guidée du vieux village.

Rdv devant le Musée, tous les jeudis à 10h.

## Architecture médiévale

Trois villages se distinguent par le tracé de leurs rues concentriques, appelé **circulade** : Caux, Nézigian-l'Evêque et Saint-Pons-de-Mauchiens. On appelle **circulade**, un type d'agglomération fortifiée, apparu principalement en Languedoc Roussillon au Moyen-Age. Les habitations sont disposées en cercles successifs autour d'un édifice central protecteur : soit le château fort, soit l'église. Ainsi, chaque cercle de maisons constituait un rempart supplémentaire pour arrêter ou retarder l'agresseur.

Plus d'infos auprès de l'association des villages circulaires : [www.circulades.com](http://www.circulades.com)

# Spécial été

Hérault

Méditerranée



## Jours de marché

# Bienvenue au marché

En un coup d'œil, toutes les adresses, tous les horaires des marchés de la semaine dans l'Agglomération Hérault Méditerranée.



## LUNDI

### LA CITE D'AGDE

Marché traditionnel nocturne  
4 juillet au 29 août  
18h à minuit  
La Promenade

### LE CAP D'AGDE

Marché traditionnel  
20 juin au 19 septembre  
7h30 à 13h  
Mail de Rochelongue

### GRAU D'AGDE

Marché artisanal nocturne  
4 juillet au 29 août  
18h à minuit  
Front de mer

### POMEROLS

Marché traditionnel vestimentaire  
8h à 13h  
Place du Général de Gaule

### PORTIRAGNES

Marché traditionnel  
6 juin au 29 août  
8h à 13h  
Parking Tramontane  
Portiragnes Plage

### VIAS

Marché aux produits du terroir  
Marché paysan  
15 juin au 15 septembre  
9h à 13h  
Rond-point des trois plages  
Vias Plage

## MARDI

### ADISSAN

Marché traditionnel  
9h à 12h  
Place Paul Moulières

### BESSAN

Marché traditionnel  
7h à 14h  
Centre du village

### FLORENSAC

Marché traditionnel  
8h à 13h  
Place de la République

### MONTAGNAC

Marché nocturne  
5 juillet au 23 août  
sur l'Esplanade

### PINET

Marché traditionnel  
8h à 12h  
Place Pierre Thieule

### PORTIRAGNES

Marché traditionnel  
21 juin au 13 septembre  
8h à 13h  
Place de la Gendarmerie

### PORTIRAGNES PLAGE

Marché artisanal nocturne  
5 juillet au 30 août  
20h à minuit  
Parking du Labech  
Portiragnes Plage

### SAINT-THIBERY

Marché traditionnel  
8h à 13h30  
Place de la Poste

### VIAS

Marché artisanal nocturne  
18h à minuit  
Place du 14 juillet



# Les jours de marché à la carte



# ► Spécial été

Agde [ Adissan [ Aumes [ Bessan [ Castelnaud-de-Guers [ Caux [ Cazouls-d'Hérault [ Florensac [



## MERCREDI

### LA TAMARISSIERE

Marché traditionnel  
6 juillet au 31 août  
7h30 à 13h  
Place du Cdt Malet

### PORTIRAGNES

Marché traditionnel  
1<sup>er</sup> juin au 31 août  
8h à 13h  
Front de Mer  
Portiragnes Plage

### VIAS

Marché traditionnel  
8h à 13h  
Autour de l'église

## JEUDI

### LA CITE D'AGDE

Marché vestimentaire, alimentaire,  
marché aux fleurs  
7h30 à 13h  
La Promenade,  
pourtour des Halles,  
place du Jeu de Ballon

### LE GRAU D'AGDE

Marché traditionnel  
7h30 à 13h  
Front de Mer  
Place de la République

### POMEROLS

Marché traditionnel alimentaire  
8h à 13h  
Place du Général de Gaule

## VENREDI

### ADISSAN

Marché traditionnel  
9h à 12h  
Place Paul Moulières

### CAUX

Marché traditionnel  
8h à 13h  
Place de la République

### MONTAGNAC

Marché traditionnel  
8h à 13h  
Esplanade Haute

### PORTIRAGNES

Marché traditionnel  
24 juin au 23 septembre  
8h à 13h  
Front de mer  
Portiragnes Plage

## SAMEDI

### LE CAP D'AGDE

Marché traditionnel  
18 juin au 24 septembre  
7h30 à 13h  
Parking Gevaudan

### FLORENSAC

Marché alimentaire  
8h à 13h  
Place de la République

### PEZENAS

Marché traditionnel  
9h à 18h  
Du cours Jean Jaurès  
à la place du 14 juillet

Marché paysan, bio  
8h à 13h  
Place Gambetta

### VIAS

Marché traditionnel  
8h à 13h  
Autour de l'église



## DIMANCHE

### LA CITE D'AGDE

Marché traditionnel  
3 avril au 2 octobre  
7h30 à 13h  
La Promenade

### LE GRAU D'AGDE

Marché traditionnel  
7h30 à 13h  
Place de la République

### BESSAN

Marché traditionnel  
7h à 14h  
Centre du village

### PORTIRAGNES

Marché traditionnel  
26 juin au 18 septembre  
8h à 13h  
Avenue Jean Moulin  
Portiragnes Village

Marché artisanal nocturne  
26 juin au 11 septembre  
20h à minuit  
Place du bicentenaire  
Portiragnes Plage



## AGDE

# Luthineries : le salon des luthiers, facteurs et inventeurs de sons

Pour la première fois, les Métiers d'art s'associent à l'évènement musical Fiest'A Sète.

Les métiers d'Art de l'Agglo ouvriront à Agde le 25 juillet prochain le célèbre festival de musiques du monde avec deux temps forts : le salon des luthiers, facteurs et créateurs de sons, et 2 concerts sur la place de la Marine "Rona Hartner", la "princesse des Balkans" et les Cubains "Septeto Nabori".

Imaginé et mis en œuvre par des experts reconnus du monde musical comme Philippe Krümm (journaliste et directeur artistique de festivals de musiques) et Bruno Priez (créateur d'accordéons), le salon des luthiers, facteurs et inventeurs de sons permettra de découvrir des instruments innovants aux sons rares. Au cours de démonstrations, les mélomanes pourront apprécier des accordéons, des lyres antiques, ou flûtes en os de renne.

L'occasion unique pour le public de s'initier également à des pratiques musicales détonnantes telles que l'orgue de cristal ou le tambourin mélodique.

A découvrir à la maison du cœur de ville, rue Louis Bages à Agde le dimanche 24 juillet de 15h à 19h et le lundi 25 juillet 2011 de 10h à 19h.

## "Fiest'A Sète"

La soirée d'ouverture du célèbre festival de musiques du monde s'installe place de la Marine à Agde

Lundi 25 juillet 2011

- 20h30 : Concert Rona Hartner la "Princesse des Balkans"
- 22h30 : Concert des Cubains "Septeto Nabori"



Guitare "Papaléocada" de Jean-Yves Alquier.

## PÉZENAS

# Exposition "Du Cœur à l'écorce"

60 créateurs d'art mettent le bois gravé, tourné, doré ou marqueté à l'honneur.



Du 2 juillet au 29 octobre prochain, la Maison des Métiers d'Art met à l'honneur le bois, qu'il soit tourné, gravé, doré ou marqueté en exposant les œuvres prestigieuses de 60 créateurs européens de renommée internationale à l'imagination sans limite. Elle accueille cette année, outre les pièces de la collection de l'association française de tournage d'art sur bois (AFTAB), les sculptures, bijoux et le mobilier design de la remarquable collection Lemignot.

Celle-ci présente une sélection des toutes dernières créations contemporaines qui valorise des pièces de grandes dimensions telles que "Les Larmes de la Forêt" création de Dominique Bailly (installation suspendue de 60 éléments en bois,

plomb et verre soufflé) ou "la petite armoire sculptée dans un arbre" par Tieri Lancereau-Monthubert. En utilisant des essences rares et d'espèces locales, les créateurs jouent sur les lignes du bois pour révéler un graphisme exceptionnellement varié et façonner des pièces uniques.

Un créateur local au savoir-faire d'exception expose également, Serge Ivorra, menuisier ébéniste à Pézenas labellisé "entreprise du patrimoine vivant".

Entrée gratuite

Du 2 juillet au 29 octobre 2011, de 10h à 19h, tous les jours sauf le lundi ; nocturnes organisées jusqu'à 23h, les mercredis et vendredis, en juillet et août. Contact : 04 67 98 16 12 ou sur [www.metiersdart.cahm.net](http://www.metiersdart.cahm.net)



## Fête de la Gastronomie Vendredi 23 septembre

Lancée dans le cadre de l'inscription du repas gastronomique des Français au patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO, la "Fête de la Gastronomie" rassemblera les Français, comme la "Fête de la Musique", autour de valeurs d'échange, de partage, de convivialité et de plaisir.

Fixée au premier jour de l'automne, le vendredi 23 septembre 2011, elle permettra de sensibiliser les consommateurs au choix des produits, de la diversité des terroirs et des spécialités régionales. L'an dernier, Agde avait "affronté" Sète lors de "Joutes Gastronomiques" autour de la tielle...

Cette année devrait voir s'élargir le cercle des compétiteurs et des produits choisis, le tout dans une bonne humeur de rigueur pour le plaisir des papilles...

## Le village vigneron du Cap d'Agde



**Dimanche 17 juillet :**  
Mail de Rochelongue

**Mardi 26 juillet :**  
Place du Barbecue

**Le Vendredi 05 août :**  
Mail de Rochelongue

**Le Samedi 13 août :**  
Mail de Rochelongue

**Le Mardi 16 août :**  
Place du Barbecue  
De 7h à 20h.

## Foire aux produits du terroir

Toute la journée, chaque mardi exposition/vente des artisans du Parc Régional du Haut-Languedoc et des Pays d'Agde, Place du Barbecue au Cap d'Agde.

Les mardis 5, 12, 19 et 26 juillet  
Les mardis 2, 9, 16, 23 et 30 août  
Les mardis 6, 13, 20 et 27 septembre

## DES SPÉCIALITÉS À GOÛTER SANS MODÉRATION Les saveurs Hérault Méditerranée

Le territoire Hérault Méditerranée est riche en saveurs. Du Nord au sud, vos spécialités locales qui font la renommée de certains villages et qui sont aussi l'expression

### Les oignons doux de Lézignan-la-Cèbe

Les origines de l'oignon de Lézignan se perdent dans la nuit des temps. La perse en aurait été la première aire de culture. Dans son Histoire Naturelle, Pliny l'Ancien, vantait cette plante comme facteur de santé et de longévité. La culture des cèbes à Lézignan remonte au début du XVII<sup>ème</sup> siècle. Semé à l'automne, l'oignon doux se récolte au début de l'été. L'oignon de Lézignan-la-Cèbe est reconnaissable par sa forme plate et allongée. Son poids peut atteindre deux kilogrammes. Pour bénéficier des innombrables vertus de cet oignon doux, il faut le manger cru, en accompagnement de salades.

### Les berlingots de Pézenas

Le sucre est dressé en batonnet et parfumé à diverses essences (anis, menthe, café, citron...).

Cette friandise peut se conserver de longs mois. Une seule fabrique, l'entreprise Boudet, continue aujourd'hui cette fabrication artisanale.

Atelier de fabrication artisanale, visite gratuite sur demande le matin sauf le dimanche, place St Christol, Tél. 04 67 98 16 32

### Les poissons des pays d'Agde

A l'embouchure de l'Hérault, le port de pêche du Grau d'Agde fait partie des six principaux ports de pêche de la Méditerranée française. Les pêcheurs d'Agde y débarquent chaque année quelques 2000 tonnes de poissons rapportés par onze chalutiers de fond, un chalutier pélagique, une dizaine de petits métiers du large,



Les artisans de la région d'Agde et

une trentaine de petits métiers côtiers, et trois thoniers senneurs. Les principales espèces vendues à la criée sont la baudroie, le poulpe, le merlu, la daurade, la sole, l'encornet, le bar, le rouget, le capelan, le grondin, le maquereau...

La sardine, l'anchois et le thon sont vendus directement par les pêcheurs aux mareyeurs. Tous ces poissons sont pêchés et vendus le jour même, ce qui garantit leur parfaite fraîcheur.

On trouve tous ces poissons dans les poissonneries et les rayons marée des grandes surfaces d'Agde. La criée n'est pas ouverte au public.

Pour acheter du poisson fraîchement débarqué des quais, rendez-vous, selon la météo, tous les jours à l'avant-port du Cap d'Agde.



# Terroirs gourmands

[ Lézignan-la-Cèbe [ Montagnac [ Nézignan-l'Évêque [ Nizas [ Pézenas [ Pinet [ Pomérols [ Portiragnes [ Saint-Pons-de-Mauchiens [ Saint-Thibéry [ Vias

## Méditerranée

Vous pouvez découvrir les spécialités  
et les talents et savoir-faire artisanaux.



Pézenas offrent une palette de produits de grande qualité.

### Les petits pâtés de Pézenas

Cette préparation sucrée salée fut apportée au milieu du XVIII<sup>ème</sup> siècle par les cuisiniers indiens de Lord Clive, vice-roi des Indes, venu prendre quelque repos à Pézenas. Elle se consomme réchauffée en début de repas et peut très facilement se transporter et se conserver quinze jours au réfrigérateur. La très noble et très gourmande confrérie du petit pâté de Pézenas, au 6, rue Four de la ville, tient son chapitre annuel le jeudi de l'Ascension, et veille à la qualité du produit.



### La figue de Nézignan-l'Évêque

Les mangeurs de figue "les becos figos", autrement dit les habitants de Nézignan-l'Évêque, sont fiers de leur histoire. Depuis François 1<sup>er</sup> et peut être même avant, cette commune a toujours été le porte drapeau de la culture de la figue. Elle possède un verger expérimental et un arboretum qui regroupent actuellement plus de 80 variétés de cette espèce. Fondante, savoureuse, plus ou moins sucrée selon les conditions de maturation, l'ensoleillement et les variétés, la figue fraîche se consomme cuite ou crue, salée en accompagnement de viandes ou sucrée pour les desserts.

### Cueillette au domaine de Caillan à Bessan

Le domaine de Caillan propose aux amateurs de produits frais, issus de l'agriculture raisonnée, de venir eux-même choisir et récolter

les fruits et légumes de l'exploitation agricole. Un vrai moment de bonheur à partager en famille ! Muni de sécateurs et de brouettes fournis par le domaine, chacun peut assurer la cueillette des produits du verger et du potager à un prix très abordable.

Domaine de Caillan - 34550 Bessan  
Tél. 04 67 09 31 69 (en saison)  
Contact : cueillettecaillan@gmail.com  
Site : www.cueillettecaillan.com

### La croustade de Bessan

Depuis plus de 100 ans, on fabrique à Bessan, la fameuse croustade. Ce feuilleté est notamment composé de chocolat noir, d'un zeste de citron et de noix. La croustade a été inventée par les ménagères qui venaient la faire cuire chez le pâtissier. La famille Ciliego perpétue la tradition depuis plusieurs générations. A déguster également, "les soupirs", spécialité bessanaise à base de meringue.

Pâtisserie Ciliego, 2 rue des caves.  
Tél. 04 67 77 43 44



### L'art de la conserverie

Artisan dans l'âme, Stéphane Strobl invente au quotidien de nouvelles saveurs en associant légumes, fruits et fleurs de façon délicieusement surprenante.

Il propose une palette de coulis, des confitures, des soupes... A découvrir également, les chips de légumes ou les piétinades. La composition de ces dernières a de quoi révolutionner les apéritifs : coco, haricots, boutons de rose, huile d'olive et vin blanc. Voici pour la piétinade rose. Cinq couleurs au choix pour réveiller les papilles. Tous les produits sont disponibles en ligne [www.ruetraversette.com](http://www.ruetraversette.com)

### Les coquillages de l'étang de Thau

Dégustez la fraîcheur et le goût exceptionnel des coquillages de l'étang de Thau : Huîtres, moules, palourdes, oursins, violets ou escargots de mer. Avec du citron ou accompagné d'aïoli, c'est un pur délice !

Site : [www.saveursdethau.com](http://www.saveursdethau.com)



# ► Spécial vacances d'été

Agde | Adissan | Aumes | Bessan | Castelnaud-de-Guers | Caux | Cazouls-d'Hérault | Florensac



## Agde

### Lire et bouger à la plage

Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août du lundi au vendredi de 10h à 19h  
Mail de Rochelongue, Cap d'Agde

### Le Ciel vu du Cap

2 et 3 juillet, Centre-port, Cap d'Agde  
Découverte du ciel et astronomie

### Fête des Pêcheurs

8 au 10 juillet, Agde, Grau d'Agde

### Nuit du Jazz

9 juillet à 18h au Parc de Belle Isle  
Château Laurens

### Festival de Feux d'Artifice

10 au 14 juillet à 23h  
Cap d'Agde, Agde, Grau d'Agde, Tamarissière

### Concert sur l'Hérault

19 juillet à 22h  
Scène estivale sur l'Hérault  
Spectacle de l'Orchestre Terrisse sur le thème des "Beatles"

### Agde en son et lumière

Les 21 et 28 juillet à 22h  
Scène estivale sur l'Hérault

### Tournoi de joutes Juniors "Christian Montalieu"

22 juillet à 20h30  
Grau d'Agde  
Sur l'Hérault, face au Château Vert

### Nuit du Gospel

23 juillet à 21h30, Château Laurens

### Concert sur l'Hérault

Jenifer  
26 juillet à 21h  
Scène estivale sur l'Hérault



### Nuit Celtique

30 juillet à 21h30, centre ville

### Fête de la Mer

30 et 31 juillet, centre-port, Cap d'Agde

### Coupe de France de pêche sportive en haute mer

30 juillet au 2 août  
Avant-port, Cap d'Agde

### Concert sur l'Hérault

Dany Brillant  
2 août à 21h  
Scène estivale sur l'Hérault

### Agde en son et lumière

4, 11, 18 et 25 août à 22h  
Scène estivale sur l'Hérault

### Illumination du Fort de Brescou

[ 5 août à 22h30, Cap d'Agde  
Spectacle pyrotechnique

[ 6 août à 22h30, Village Naturiste (accès réglementé). Feu d'artifice

### Nuit du Flamenco

6 août, centre ville

### Tournoi régional de joutes catégorie

Lourds : Trophée du Languedoc  
7 août, sur l'Hérault à Agde

### Nuit des Arts

7 août de 18h à 1h, place de la Marine

### Tournoi de poker : Nat'Exas Poker

9 août à 20h, Village Naturiste (accès réglementé)

### Concert sur l'Hérault

Nolwenn Leroy  
9 août à 21h  
Scène estivale sur l'Hérault.



### Course des O.F.N.I.

10 août à 18h, Cap d'Agde

### Pêche sportive en haute mer :

Grand Prix de la ville d'Agde  
10 au 13 août, avant-port, Cap d'Agde

### L'Été Française des Jeux

11 août à 13h30, Ile des Loisirs  
Parking Grand Large, Cap d'Agde

### Nuit de la guitare

13 août à 18h, centre ville

### Tournoi de joutes sur l'Hérault

[ Tournoi Viguier-Rumeau  
13 août à 14h30

[ Tournoi régional de joutes catégorie Seniors : Challenge Mouysset & Vibert  
15 août à 14h30 sur l'Hérault face à la cathédrale St-Etienne, Agde

### Feu d'artifice

15 août à 22h30  
Parc de Belle Isle - Château Laurens

### Concert sur l'Hérault

Daniel Guichard  
16 août à 21h  
Scène estivale sur l'Hérault



### Feu d'artifice

19 août à 22h30  
Le Grau d'Agde, La Tamarissière

### BrescouDOS Bike Week

27 août au 4 septembre  
Agde, Cap d'Agde

### Voile

Finale du Championnat de France Habitable des Entreprises  
8 au 11 septembre  
Centre Nautique, Cap d'Agde



### Meeting Cox

10 et 11 septembre  
Agde, Cap d'Agde

### Grande Braderie

10 et 11 septembre de 9h à 20h  
Centre Port, Cap d'Agde

### Les Musicales d'Agde

10, 11, 17 et 18 septembre  
Festival international de musique

### Journées Européennes du Patrimoine

17 et 18 septembre  
Agde, Cap d'Agde



# L'Agenda des sorties

Lézignan-la-Cèbe | Montagnac | Nézigian-l'Évêque | Nizas | Pézenas | Pinet | Pomérols | Portiragnes | Saint-Pons-de-Mauchiens | Saint-Thibéry | Vias

## Golf : Pro-Am de la ville d'Agde et du Casino

23 au 25 septembre  
Golf International, Cap d'Agde

## Les "Hérault" de la Télé

23 au 26 septembre  
Palais des Congrès, Cap d'Agde

## Rallye des Belles du Cap

24 et 25 septembre  
Ile des Loisirs, Cap d'Agde

## Adissan

### Fête nationale

14 juillet  
[ 19h, place Paul Moulières  
Spectacle des Aînés  
[ 21h, au stade : Feu d'artifice

### Nuit de la Clairette

21 juillet  
[ 19h : La confrérie Saint-Adrien ouvre "le bal", suivi d'un spectacle rempli d'humour  
[ 21h30 à l'ancien terrain de football  
Bal avec Paul Selmer qui présentera son nouveau spectacle.  
Repas proposé sur place

### 300 Harley à Adissan !

29 août de 11h à 17h au stade  
Repas et buvette sur place, stands à visiter... 300 Harley Davidson se rassembleront sur le stade

## Aumes

### Fête nationale

14 juillet à 19h, place du village  
Repas suivi d'un bal  
Rens. : 06 30 50 86 23

### Fête du Village

6 et 7 août  
6 août à 15h : concours de pétanque en doublette ouvert à tous.  
Jeux et animations pour enfants  
[ 22h : Feu d'artifice à l'espace "Jean Luc Coudrec" suivi d'un bal avec DJ  
7 août 15h : Concours de pétanque réservé aux licenciés

[ 20h30 : Spectacle avec la troupe de cabaret "Le Baltringue"  
Rens. : 06 30 50 86 23

## Nuit des étoiles

Aux alentours du 15 août  
Partez à la découverte des étoiles avec un animateur au "Rocher des pauvres". Rens. : 06 30 50 86 23

## Bessan

### Juillet et août

Animations régulières à la base de loisirs de la Guinguette  
Rens. : 06 62 66 19 07

### Concours de pétanque

13, 23 juillet et 23 août  
Au boulodrome des Peupliers  
Rens. : 04 67 77 47 42

### Fête nationale

13 juillet  
[ 21h : Danse du soufflet dans les rues du village (départ place de la Promenade jusqu'au stade municipal)  
[ 22h : Feu d'artifice au stade suivi de la retraite aux flambeaux  
[ 22h30 : Bal gratuit sur la place de la Promenade avec le groupe Krypton.

14 juillet

[ 11h : Place de la République  
cérémonie commémorative  
[ 17h : Loto, place de la Promenade  
[ 22h : Bal à papa gratuit avec Claude Bellmunt

### Grandes soirées dégustation "Le Rosé de Bessan"

16 juillet et 4 août  
A la cave coopérative : animation musicale, dégustation de vins et de produits du terroir. Réservations conseillées au 04 67 77 42 03

### Vide grenier nocturne

21 juillet et 18 août  
Place de la Promenade  
Rens. : 06 27 47 21 30

### Grande fête locale de la St-Laurent 2011 autour de l'âne de Bessan !

6 au 10 août  
Rens. : 04 67 00 81 81



[ 6 août à 17h : Place de la mairie  
sortie de l'âne de Bessan dans les rues, accompagnée du petit âne...

[ 6 août à 22h : Grand bal avec l'orchestre "Champagne"

[ 7 août à 10h : Bénédiction de l'âne  
Eglise St Pierre et réception sur la promenade

[ 7 août à 17h : Grand loto

[ 7 août à 22h : Grand bal avec l'orchestre "Krypton"

### Concours de pétanque en triplettes

8 août à 14h  
Boulodrome des Peupliers

### Pêche à la truite

10 août  
[ 9h à 14h : Place de la Promenade  
[ 19h45 : Apéritif de clôture offert et grand bal de clôture avec Paul Selmer

### Exposition

"Matières Formes et Couleurs"  
25 au 28 août  
Rens. : 06 83 55 37 47

## Castelnau-de-Guers

### Concert de musique "blues"

7 juillet à 21h, Maison du Peuple  
Tarif : 10€ avec le chanteur américain Donald Ray Johnson

### Fête nationale

13 juillet au plateau sportif  
Brasucade suivie du feu d'artifice et d'une animation dansante avec DJ

## Caux

### Fête nationale

13 juillet à 22h, ancien stade.  
Feu d'artifice

### "Caux, son et lumière"

4 août  
[ 18h : Animation médiévale  
Place de l'église  
[ 19h : Apéritif, suivi d'un repas (sur réservation)  
[ 21h45 : Visite commentée et animée du centre ancien avec la montée au clocher !  
[ 22h45 : Place de l'église  
Spectacle son et lumière  
Manifestation organisée par Les amis du clocher et du Patrimoine



## Cazouls-d'Hérault

### Coupe d'Europe des clubs de tambourin 2 et 3 juillet au stade Lesperados

2 juillet à 10h30  
Demi-finales féminines, suivies l'après-midi par les demi-finales masculines

3 juillet à 9h30  
Matches pour les 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> places masculines et féminines

Après-midi : Finales masculines et féminines. Entrée gratuite, places assises

## Florensac

### Fête nationale

13 juillet à 20h  
Brasucade de moules  
22h : Retraite aux flambeaux accompagnée par la Peña suivi du feu d'artifice. Bal avec l'orchestre "Mercury" - Place de la République

14 juillet à 17h30  
Loto sera organisé au profit de l'association des Brasucades  
21h : Bal avec l'orchestre "Calysta"

### Brasucades

15 juillet au 19 août tous les vendredis  
Domaine du Bosquet. Entrée libre

### Fête locale

Du 20 au 25 août  
24 août Matin : Grande foire  
Au domaine du Bosquet.  
Le soir : bals, repas en plein air et lotos rythmeront ces 6 jours de fête !

## Lézignan-La-Cèbe

### Foire à l'oignon doux

2 et 3 juillet à 8h sur l'esplanade  
Lézignan, capitale mondiale de l'oignon doux appelé la cèbe, vous invite à venir découvrir cette grande foire

### Fête nationale

13 juillet  
Repas et bal animé par l'orchestre Tequila

### Fête locale

Du 12 au 15 août  
4 jours d'animations avec forains sans oublier les bals avec orchestre en soirée sur l'esplanade !

## Montagnac

Tous les mardis en nocturne se tient un marché animé. Une occasion de se retrouver autour de produits locaux et de partager un moment convivial.

### Fête nationale

13 juillet à 21h45  
Retraite aux flambeaux  
22h30 : Feu d'artifice suivi du bal...

14 juillet à 21h30. Bal sur l'esplanade

### Les Soirées musicales de Montagnac !

#### 6 juillet, 3 août à 21h30

Sur l'esplanade. Bal à papa animé par l'orchestre Recto-Verso

#### 20 juillet

Au Fronton. Spectacle des "POPPYS"

#### 27 juillet

Au Fronton. Spectacle Cabaret

#### 14 août

Sur l'esplanade. Soirée dansante avec l'orchestre Paul Selmer



## Nézignan-l'Evêque

### Festival de la musique et du vin

1<sup>er</sup> juillet à 21h  
En l'église Sainte Marie-Madeleine, vibrez avec les Gospels giving singers (32 choristes). Gratuit

2 juillet à 18 h 30  
Place de la République  
Spectacle avec l'orchestre les "Faux-semblants" suivi d'un apéritif tapas...

### Fête nationale

**13 juillet à 20h**  
Espace Papanou  
Bœuf à la broche réservation auprès des commerçants ou 06 98 14 92 13 et 04 67 98 86 43

23h : Feu d'artifice suivi d'un bal avec Claude Bellmunt

### Fête locale

**Du 22 au 24 juillet**  
22 août à 18h30 à l'église  
Aubade à Ste Marie Madeleine

Tous les soirs à partir de 19h  
Espace Papanou : apéritif concert (tapas) avec animation musicale

Tous les soirs à partir de 22h  
Bals (22 et 24 juillet, Paul Selmer) (23 juillet, DJ Neptune)

### 5<sup>èmes</sup> Aoûtiales

Du 18 au 20 août  
Théâtre de Verdure

### 18 août à 19h

Ouverture des 5<sup>èmes</sup> Aoutiales avec présentation d'un spectacle équestre, suivi d'un apéritif offert par la Route des Vignerons et des Pêcheurs

21h : Concert avec le groupe gipsy agathois Kompassalegre

### 19 août à 21h

Ambiance de feu avec l'incontournable Ricoune !

### 20 août à 21h

Spectacle de variétés avec la formation Gasso Music

### Fête du figuier

21 août à 10h  
Messe et Chapitre de la confrérie des Becos figos chargée de promouvoir et de défendre la figue

# L'Agenda des sorties

Lézignan-la-Cèbe | Montagnac | Nézigian-l'Évêque | Nizas | Pézenas | Pinet | Pomérols | Portiragnes | Saint-Pons-de-Mauchiens | Saint-Thibéry | Vias



## 21h30 Théâtre de Verdure

Soirée cinéma

Brocante et marché du terroir auront lieu autour du château... nombreuses animations ! Venez découvrir l'arbo-retum du figuier et son verger expérimental (plus de 80 espèces de figuiers) ainsi que le jardin méditerranéen qui rassemble plus de 150 variétés d'arbres et d'arbustes

## Nizas

### Fête de la circulade

9 juillet

Après-midi, Place du Griffes  
Venez découvrir Nizas, lors de la visite guidée du village ainsi que la danse traditionnelle du "Chivalet". Célébration d'une messe occitane suivie d'une dégustation de vins du terroir

20h30 : Repas avec animation musicale. Organisé par l'association Culture et tradition

### Fête nationale

13 juillet à 21h, place du Griffes  
Brasucade de moules et bal animé par DJ "JP fiest'ambiance"

### Fête du village

Du 5 au 7 août

5 août, 21h30 : Animation musicale  
6 août, 20h30 : Repas "macaronade" suivie d'un bal avec l'orchestre Roland Rivet  
7 août, 21h30 : Bal avec l'animateur Claude Bellmunt



## Pézenas

### A voir tout l'été

#### Exposition "Pillement et son temps"

Musée de Vulliod Saint-Germain  
Cette exposition présente une trentaine d'œuvres de l'artiste lyonnais qui a séjourné à Pézenas pendant la Révolution ; elles proviennent, pour la plupart, de collections privées. Des œuvres contemporaines de Pillement sont aussi présentées

#### La Mirondela dels arts

3 juillet à 10h : Inauguration

Le cortège se met en route avec la traditionnelle sortie du Poulain, accompagné par les fifres et tambours

#### Quelques grandes dates de la Mirondela...

[ Dom Juan 21 juillet à 21h30  
Théâtre de verdure du Parc Sans Souci avec F. Huster, F. Perrin...

[ Vacances d'Enfer le 29 juillet  
le nouveau spectacle des Chevaliers du Fiel

[ La femme du boulanger de Marcel Pagnol le 3 août avec Michel Galabru, Jean-Claude Baudracco, Jean-Paul Joguïn et la Compagnie Michel Galabru

[ New Gospel Family le 10 août  
Premier groupe de Gospel urbain français

#### Réservation :

[www.mirondeladelsarts.com](http://www.mirondeladelsarts.com)

### A l'illustre théâtre : du comique et encore du comique !

21h30

[ Les lundis du 11 juillet au 29 août :  
4 cons sur orbite

[ Les mardis du 12 juillet au 30 août :  
George Dandin de Molière

[ Les mercredis du 13 juillet  
au 31 août : L'avare de Molière

[ Les vendredis du 15 juillet au 26 août : On ne fait pas d'Hamlet sans casser des œufs

[ Les samedis du 9 juillet au 27 août :  
Monsieur de Pourceaugnac de Molière

Renseignements et réservations :  
04 67 98 09 91

### Les mercredis de la musique organisés par les Amis de Pézenas

[ 13 et 20 juillet à 17h30  
Musée de Vulliod Saint-Germain  
Un moment musical par le Duo Chagall

[ 20, 27 juillet, 10 & 17 août à 21h30  
A la collégiale Saint-Jean  
[ 20 juillet : Grandes orgues et cornemuses françaises par l'Ensemble Metanoia

[ 27 juillet : A la cour du Roi Soleil, deux trompettes et orgues par l'Ensemble Te Deum

[ 10 août : Flûte traversière et grandes orgues

[ 17 août : Flûte de Pan et grandes orgues



### "Ciné dans les étoiles" organisé par la Ville de Pézenas

Au théâtre de verdure du Parc Sans Souci

[ 6 juillet : Victor Victoria de Blake Edwards (VOST). Comédie musicale

[ 27 juillet à 16h : Les Liaisons dangereuses de Stephen Frears.  
Drame historique



## Pinet

[ 17 août : Le nom des gens de Michel Leclerc. Comédie dramatique

[ 24 août : Harry Potter et les reliques de la mort (2<sup>ème</sup> partie) de David Yates

### Fête nationale 13 juillet à 19h

Place place Ledru Rollin animation musicale avec le groupe Kompas

21h30 : Bal avec le groupe DJ Calou

### 14 juillet à 19h

Place du 14 Juillet/place Gambetta, Animations musicales avec l'ensemble de jazz Dixiland, suivi d'un concert pop rock avec le groupe The Atomic Toaster

22h, pré Saint-Jean : Feu d'artifice suivi, place du 14 Juillet d'un bal populaire avec le groupe Les Chats d'Oc

### Conférence "La vallée de l'Hérault à l'époque romaine"

16 juillet à 17h30  
Musée de Vulliod Saint-Germain  
Conférence sur le thème du patrimoine de Michel Christol, professeur émérite à Paris I Sorbonne

### Tour de France Cycliste

17 juillet de 10h à 13h  
Place Frédéric Mistral

### Concert Karpatt

21 juillet à 19h30 (Gratuit)  
Place Bobby Lapointe

### Exposition "Le pavé des pas perdus"

24 août au 17 septembre  
Vernissage

A l'hôtel Flottes de Sébasan : exposition d'arts plastiques, peintures, sculptures par l'association courants d'arts

### Fête du Comité des Fêtes 22 au 24 juillet, place du Mail

Fête de la Cave de l'Ormarine  
30 juillet, la coopérative

### Fête de l'Association des Jeunes Pinétois 5 au 7 août, place du Mail

## Pomérols

Sur la place du Général de Gaulle

Fête d'été  
6 et 7 juillet

Fête nationale  
13 et 14 juillet

Marchés nocturnes  
25 juillet et 8 août

## Portiragnes

### Le Village des Vignerons

[ 28 juillet, parking de la gendarmerie  
[ 4 août, parking du front de mer  
[ 19 Août, place du Bicentenaire  
Portiragnes Plage  
Vente-dégustation produits du terroir

### Toros Piscine

6 juillet au 31 août tous les mercredis  
Aux arènes, Portiragnes Plage

### Canalissimo

1<sup>er</sup>, 2 et 3 Juillet  
Fête du Canal du Midi autour de l'écluse et du canal du midi.  
Nombreuses animations

### Fête nationale

14 juillet à Portiragnes Plage  
Feux d'artifice

### Féria

14, 15, 16 et 17 juillet

### Election Miss France

21 juillet aux Arènes  
Portiragnes Plage  
Concours élection miss Languedoc Roussillon

### Fête locale 6, 7 et 8 août

Lâcher de juments "Roussataïo"  
20 juillet et 10 août  
Portiragnes Plage

### Catch

29 juillet à 21h aux Arènes  
Entrée payante. Portiragnes Plage

### Nature propre

10 septembre, Portiragnes Plage  
Rens. : 04 67 90 92 51

Fête des vendanges  
24 et 25 septembre

## Saint-Pons-De-Mauchiens

### Jeu de piste

"Des faucons sous les toits"

6, 13 et 20 juillet de 18h à 19h30  
Mairie de St Pons de Mauchiens  
Groupes limités à 15 personnes  
Inscriptions : 06 81 37 81 63  
(Ligue Pour la Protection des Oiseaux de l'Hérault).

A travers un jeu de piste, vous découvrirez ces oiseaux qui ont choisi de vivre auprès des habitants dans cet environnement privilégié

## Saint-Thibéry

### Journée des peintres dans la rue Exposition "Emile Massal"

2 juillet de 9h à 17h  
Rens. : 04 67 77 80 57

### Fête nationale

14 juillet à 21h30  
Place de la mairie  
Retraite aux flambeaux, suivie du feu d'artifice au théâtre de Verdure

# L'Agenda des sorties

Lézignan-la-Cèbe | Montagnac | Nézignan-l'Évêque | Nizas | Pézenas | Pinet | Pomérols | Portiragnes | Saint-Pons-de-Mauchiens | Saint-Thibéry | Vias

## **FERIA organisée par "les amis de l'Espagne"**

Du 22 au 24 juillet

L'occasion de découvrir la gastronomie espagnole et régionale. Entrée gratuite

## **Compétition de Float tube régional**

31 juillet de 8h à 12h au Pont Romain  
Rens. : 04 67 77 96 29

Une discipline peu connue : 30 compétiteurs se jeteront dans l'Hérault, entre le pont Romain et le pont de Florensac

## **Supercross nocturne**

6 août à 21h

Rendez-vous au moto-cross.

Spectacle son et lumière de moto-cross, avec démonstrations de free style...

Entrée payante

## **Le Festival de Jazz fête ses 10 ans**

12 au 14 août

Concerts gratuits.

[www.jazz-saint-thibery.com](http://www.jazz-saint-thibery.com)



## **Tournoi de Joutes "challenge Maurice Navarette"**

11 août à partir de 18h

A la halte nautique du Canal du Midi

## **FETE VOTIVE**

13 au 15 août

13 août à 21h, place des Arènes.

Soirée dansante et musicale

## **14 août**

Après-midi, repas et soirée dansants du Comité des Fêtes avec l'orchestre Mercury

## **15 août**

Animations avec fanfare de rue

"Tropique du Cancer" Quartet

18h30 : Apéritif et repas en chansons

avec Alain Sebbah avec tour

de chant Serge Lama

21h: Spectacle Cabaret avec

le groupe "Avec Panach"

## **Musique "Paco Gywo"**

29 août à 21h, place du 14 Juillet

Guitare Jazz, Blues, reggae.

Soirée organisée par l'Association

des Commerçants

## **Exposition poterie**

Du 1<sup>er</sup> au 11 septembre

A la Galerie d'Art "André Malraux".

Exposition de l'Association "Gaïa"

## **Conférence "Les Cathares"**

9 septembre à 18h30

A la Maison du Patrimoine avec Alain

Redon et l'association PAVIDOC

## **"Vias per vendemias, le temps des vendanges"**

9 au 11 septembre

Pressurages et vendanges à l'ancienne,

sorties vélo et petits déjeuners dans

les vignes, expositions et causeries,

visites de caves, banquet vigneron...

## **Journées Européennes du Patrimoine**

16 et 17 septembre

## Offices de tourisme

### **AGDE**

Bulle d'Accueil

Rond point du Bon accueil

B.P 544

34305 Le Cap d'Agde Cedex

Tél. 04 67 01 04 04

[www.capdagde.com](http://www.capdagde.com)

Office de tourisme

Quai du Beaupré

Centre Port

34300 Le Cap d'Agde

Tél. 04 67 01 51 57

Office de Tourisme

Maison du Coeur de Ville

Rue Jean Roger

34300 Agde

Tél. 04 67 62 91 99

Office de Tourisme

Mairie Annexe

Boulevard du Front de Mer

34300 Le Grau d'Agde

Tél. 04 67 94 33 41

### **PÉZENAS VAL D'HERAULT**

Place des États du Languedoc

BP 10

34120 Pézenas

Tél. 04 67 98 36 40

[www.pezenas-tourisme.fr](http://www.pezenas-tourisme.fr)

### **VIAS**

Avenue de la Méditerranée

34450 Vias

Tél. 04 67 21 76 25

[www.ot-vias.com](http://www.ot-vias.com)

### **PORTIRAGNES**

Place du Bicentenaire

34420 Portiragnes Plage

Tél. 04 67 90 92 51

[www.tourisme-portiragnes.fr](http://www.tourisme-portiragnes.fr)

## Vias

### **Spectacle hommage à Claude Nougaro**

2 juillet à 20h30, salle des Fêtes

Spectacle avec "Les Zbroufs"

### **Rassemblement Harley Davidson de l'International Bike Custom Show**

2 et 3 juillet, Vias et Vias-Plage

### **Fête nationale**

13 et 14 juillet à 21h, cœur de ville

Feux d'artifice. Bal et soirée dansante

### **"Les Sardinades"**

du Comité des Fêtes

16 juillet - 6 août à 19h

Dans la cour de l'école Jean Moulin

### **Festival "VIAS EN JAZZ"**

[ 22 juillet, place du 14 juillet

Café Swing et parking des écoles,

Doodlin

[ 23 juillet

Place du 14 juillet et parking

des écoles. Trio Bergin, Big Band

de Montpellier

[ 24 juillet entre 12h et 19h

Sortie de messe et place du 14 juillet

Allegría Brass Band.

Parking du Gymnase : Swing

Messengers et Rachel Ratsizafy

Tous les soirs, après les concerts,

"cave à Jazz" animée par Pierre

Résseguier



TOUS LES VINS DU SUD À DÉGUSTER

# les Estivales

de Pézenas

1<sup>er</sup> juillet  
26 août 2011

COURS JEAN JAURÈS

20h00 ▶ minuit  
LES VENDREDIS SOIRS

Avec le marché  
des producteurs de Pays  
Dégustations de vins  
Assiettes fermières  
Animations musicales

Le alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.

